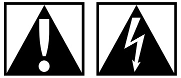
Logitech®



Setup
Installation
Instalación

Logitech® X-230

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

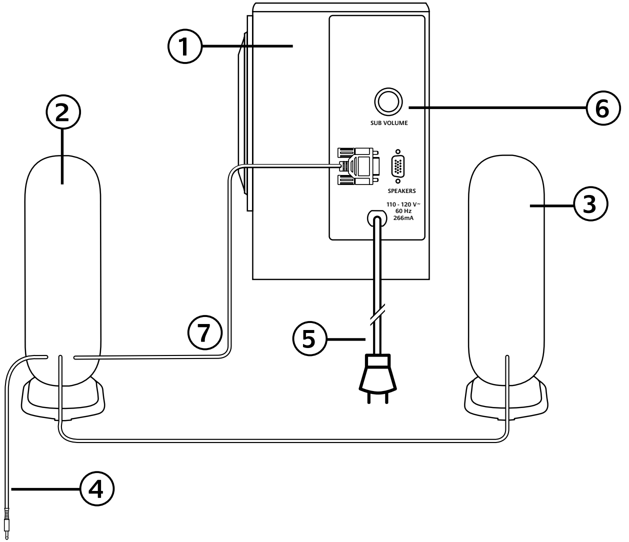


CAUTION ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Unplug the speakers from the computer and from the electrical outlet before cleaning them with a dry cloth.
- Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- Place the speakers in a stable location so they will not fall causing damage to the speakers or bodily harm.
- Do not use the speakers near water, and do not immerse them in any liquid or pour any liquid on them.
- Do not block the openings in the speaker cabinets, never push objects into speaker vents or slots because of fire or electric shock hazards, and provide sufficient space around the speakers for proper ventilation.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. The wide blade is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Operate the speakers only from the low level audio line out jack of the computer or of an audio device.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- For added protection during lightning storms, unplug the speakers from the electrical outlet and turn off the computer.
- Unplug this apparatus when unused for long periods of time.
- Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when the power-supply cord or plug has been damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- The speakers should be disconnected from the mains by placing the power/standby switch in the standby position and unplugging the power cord of the speakers from the AC mains receptacle.
- Do not place any form of open flame source, such as lighted candles, on the apparatus.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be readily accessible.

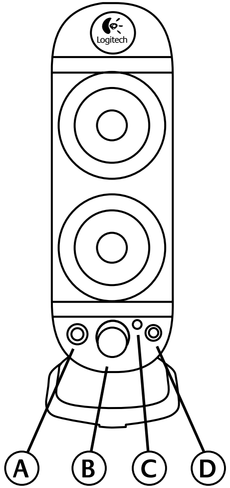
WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

Thank you for purchasing the X-230 speaker system from Logitech. Your X-230 speakers produce great sound and are easy to use. To discover more Logitech products, or if you have questions about your X-230 speakers, visit us on the web at www.logitech.com.



1. Subwoofer
2. Right speaker
3. Left speaker
4. Audio input cable to PC — green plug
5. Power cord
6. Subwoofer volume
7. D-Sub cable

A. Headphone jack
B. System Volume knob
C. Power LED
D. Power/Standby button



Setting up your Logitech® X-230 speakers

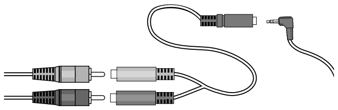
Important: For your safety, set up the system before plugging it into a power source.

1. Before attaching the cables to the subwoofer, position the two front satellite speakers on either side of your monitor. The right front speaker is the control center for your system, so you will want to place it within easy reach. Depending on where you place your speakers, adjust them to direct the sound toward you.
   For best sound quality, place the subwoofer on the floor beneath your desk. Be sure to maintain at least 6 inches of spacing around the subwoofer to allow for adequate ventilation.

2. Connect the D-sub plug from the front right speaker to the subwoofer as shown on the previous page. Carefully align the pins before inserting the plug and screw into place.

3. A. If you have a PC:
   - Plug the green audio input cable from the right speaker into the speaker output on your PC.

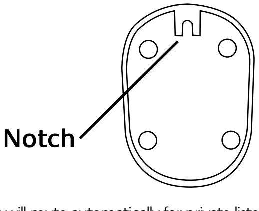
   B. If you have a video game console (PlayStation®, PlayStation®2, Xbox™, or GameCube®):
   - Connect the green plug from the audio input cable to the green jack on the game console adapter.
   - Connect the red and white RCA audio cables from your video game console to the RCA audio jacks on the game console adapter.



4. Plug the subwoofer's power cord into an electrical outlet.

Mounting your speakers to a wall

Your Logitech X-230 speaker satellites are wall mountable. Swivel the satellite base to desired position, and use the notch to hang your speaker on appropriate wall anchors.



Enjoying your Logitech® X-230 speakers

Access these controls on the right front speaker:

Power/Standby
Toggles between power on and standby mode.

System Volume
Adjusts the overall system volume.

Headphone Jack
When headphones are used with your X-230 system, the speakers will mute automatically for private listening. Headphone volume is controlled by the soundcard on your computer.

Subwoofer Volume
Located on the subwoofer. Use to adjust subwoofer volume (bass level).

Specifications

- Total RMS Power: 32 Watts
  Subwoofer: 20 watts RMS into 4 ohms at 100Hz at 10% THD (total harmonic distortion)
  Satellites: 12 watts RMS (2 x 6 w) into 4 ohms at 1 kHz at 10% THD (total harmonic distortion)
- Total Peak Power: 64 watts at <10% THD
- System THD: Better than 0.05% THD before clipping
- Signal to noise ratio: >96dB
- Frequency response: 40 Hz - 20 kHz
- Driver Size: 2” high excursion satellites, 5.25” high excursion subwoofer.
- Speaker dimensions:
  Satellites: (H) 8” x (W) 2.5” x (D) 3”
  Subwoofer: (H) 9” x (W) 6” x (D) 9.25”

Limited Warranty

Logitech warrants that any hardware product accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of purchase. Logitech's limited warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary under local laws.

Remedies. Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to: (a) repair or replace the hardware, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct, with a copy of the sales receipt, or (b) refund the price paid. Any replacement hardware will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer. These remedies are void if failure of the hardware has resulted from accident, abuse, or misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly. Upon request from Logitech, you must prove the date of original purchase of the hardware by a dated bill of sale or dated itemized receipt.

Disclaimer of warranty. the warranties expressly set forth in this agreement replace all other warranties. Logitech AND ITS SUPPLIERS expressly disclaim all other warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose and noninfringement of third-party rights with respect to the HARDWARE. No Logitech dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Limitation of liability. In no event will Logitech or its suppliers be liable for any costs of procurement of substitute products or services, lost profits, loss of information or data, or any other special, indirect, consequential, or incidental damages arising in any way out of the sale of, use of, or inability to use any logitech product or service, even if Logitech has been advised of the possibility of such damages. In no case shall Logitech's AND ITS SUPPLIERS' TOTAL liability exceed the actual money paid for the LOGITECH product OR SERVICE GIVING RISE TO THE LIABILITY. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. The above limitations will not apply in case of personal injury where and to the extent that applicable law requires such liability.

Sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

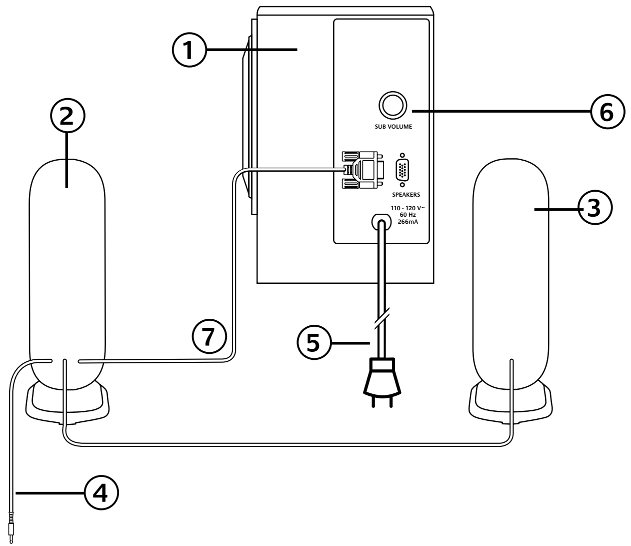
ATTENTION —RISQUE D'ELECTROCUTION

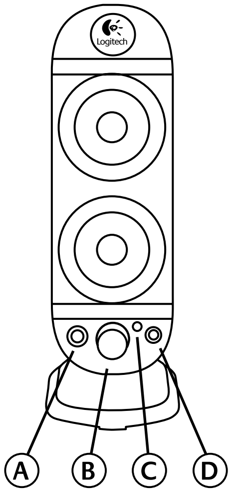
- Veuillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- Débranchez les haut-parleurs de l'ordinateur et de la prise électrique avant de les nettoyer avec un chiffon sec.
- Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
- Placez les haut-parleurs de manière à ce qu'ils soient stables, car toute chute risquerait de les endommager ou de causer des dommages corporels.
- N'utilisez pas les haut-parleurs à proximité d'une source d'eau et ne les mouillez pas.
- Ne bloquez pas les ouvertures des haut-parleurs. N'enfoncez jamais d'objets dans les ouvertures ou les fentes des haut-parleurs du fait du risque d'électrocution ou d'incendie et laissez un espace suffisant autour des haut-parleurs pour assurer une ventilation correcte.
- Ne les installez pas à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un poêle ou tout autre appareil produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).
- Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée. Une fiche secteur polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. La broche la plus large est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre prise, consultez un électricien pour la remplacer.
- Ne branchez les haut-parleurs que sur la prise de sortie audio de faible niveau de l'ordinateur ou d'un périphérique audio.
- Evitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, en particulier au niveau des prises, des socles de prises d'alimentation et du point de sortie de l'appareil.
- N'utilisez que les éléments annexes et les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Pour une meilleure protection contre la foudre, débranchez les haut-parleurs de la prise électrique et mettez l'ordinateur hors tension en cas d'orage.
- Débranchez cet appareil si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- L'appareil doit être réparé dès qu'il a été endommagé (par exemple, au niveau du cordon d'alimentation ou de la prise), ou si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- Les réparations doivent être effectuées par des techniciens qualifiés.
- Les haut-parleurs doivent être déconnectés de l'alimentation secteur en plaçant le commutateur d'alimentation/repos en position fermée et en débranchant leur cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Vérifiez que l'équipement est installé à proximité d'une prise secteur non obstruée.
- Veuillez ne placer aucune flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil.

ATTENTION:
POUR REDUIRE LE RISQUE DU FEU OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE ET A L'HUMIDITE.

A propos du système de haut-parleurs Logitech® X-230

Vous venez d'acheter le système de haut-parleurs Logitech X-230 et nous vous en félicitons. Ces haut-parleurs sont rapides à installer, faciles à utiliser et produisent un son de qualité supérieure. Pour découvrir d'autres produits Logitech ou pour poser des questions relatives à vos haut-parleurs X-230, visitez notre site Web à l'adresse www.logitech.com.





1. Subwoofer
2. Haut-parleur droit
3. Haut-parleur gauche
4. Câble d'entrée audio pour PC: prise verte
5. Câble d'alimentation
6. Volume du subwoofer
7. Connecteur d-sub

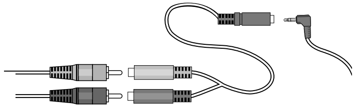
A. Prise pour casque
B. Bouton de volume du système
C. Témoin d'alimentation
D. Bouton Alimentation/veille

Installation des haut-parleurs Logitech® X-230

Important: pour votre propre sécurité, installez le système avant de le brancher sur une source d'alimentation électrique.

1. Avant de fixer les câbles au subwoofer, placez les deux haut-parleurs satellites avant de chaque côté de l'ordinateur. Le haut-parleur avant droit est le centre de contrôle de votre système; placez-le à portée de main. Selon l'emplacement des haut-parleurs, réglez le socle pour diriger le son vers vous. Pour une meilleure qualité audio, placez le subwoofer sur le sol, sous votre bureau. Assurez-vous que la ventilation soit suffisante.
2. Branchez la prise D-sub du haut-parleur avant droit sur le subwoofer, comme indiqué sur la page précédente. Alignez correctement les broches avant d'insérer la prise.
3. A. Si vous avez un PC:
   - Branchez le câble d'entrée audio vert du haut-parleur droit dans la sortie haut-parleur du PC.

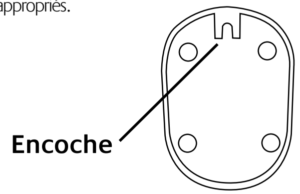
   B. Si vous avez une console pour jeux vidéos (PlayStation®, PlayStation®2, Xbox™ ou GameCube®):
   - Connectez la prise verte du câble d'entrée audio à la prise verte de l'adaptateur livré avec la console de jeux.
   - Connectez les câbles audio RCA rouge et blanc de votre console de jeux vidéos aux prises audio RCA de l'adaptateur pour console de jeux vidéos.



4. Branchez le câble d'alimentation du subwoofer dans la prise électrique.

Fixation des haut-parleurs au mur

Les haut-parleurs satellites Logitech X-230 peuvent s'accrocher au mur. Inclinez le socle dans la position requise, et utilisez l'encoche pour suspendre le haut-parleur au points d'ancrage muraux appropriés.



Utilisation des haut-parleurs Logitech® X-230

Accédez à ces commandes sur le haut-parleur avant droit:

Alimentation/veille
Permet de commuter les modes Alimentation et Veille.

Volume du système
Permet de régler le volume global du système.

Prise pour casque
Si vous utilisez un casque avec le système X-230, le son des haut-parleurs est automatiquement coupé pour une écoute en privé. Le volume des haut-parleur est contrôlé par la carte son de l'ordinateur.

Volume du subwoofer
Situé sur le subwoofer. Permet de régler le volume du subwoofer (niveau des graves).

Caractéristiques techniques

- Puissance RMS totale: 32 Watts
  Subwoofer: 20 watts RMS en 4 ohms à 100 Hz et 10 % de distorsion harmonique totale (THD);
  Haut-parleurs satellites: 12 watts RMS (2 x 6 watts) en 4 ohms à 1 kHz et 10 % de distorsion harmonique totale (THD)
- Puissance de crête totale: 64 watts à <10% THD
- THD du système: supérieure à 0,05% THD avant l'écrêtage
- Rapport signal/bruit: >96dB
- Réponse en fréquence: 40 Hz - 20 kHz
- Taille du transducteur: satellites haute excursion de 5 cm, subwoofer haute excursion de 15,24 cm
- Dimensions des haut-parleurs:
  Haut-parleurs satellites: 20,32 cm (H) X 6,4 cm (L) X 7,6 cm (P)
  Subwoofer: 22,8 cm (H) X 15,2 cm (L) X 23,5 cm (P)

Garantie limitée

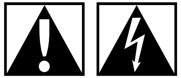
Logitech certifie que les produits matériels correspondant à cette documentation sont exempts de tout défaut de fabrication et sont garantis pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La garantie Logitech est limitée à l'acheteur initial et ne peut faire l'objet d'un transfert. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, dont certains peuvent varier d'un pays à un autre.

Recours. En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech, à: (a) réparer ou remplacer le matériel, sous réserve qu'il soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'une copie du justificatif d'achat, ou (b) rembourser le prix d'achat. Tout matériel remplacé sera garanti jusqu'à échéance de la garantie d'origine ou pour une durée de trente (30) jours, selon la période la plus longue. Ces recours sont nuls si la défaillance du matériel est due à un accident, à un mauvais traitement, à une utilisation inappropriée ou à des réparations, modifications ou démontages non autorisés. A la demande de Logitech,vous devez prouver la date de l'achat original du matériel avec une facture datée de la vente ou un reçu détaillé et daté.

Renonciation de garantie. Les garanties prévues dans cet accord remplacent toutes les autres garanties. Logitech ET SES FOURNISSEURS excluent expressément toutes autres garanties, y compris et sans que cette énumération soit limitative, toutes garanties implicites du caractère adéquat pour la commercialisation ou un usage particulier, ainsi que les garanties de respect des droits des tiers concernant le MATERIEL. Aucun distributeur, agent ou employé de Logitech n'est autorisé à effectuer des modifications, des extensions ou des ajouts dans cette garantie. Certaines juridictions ne reconnaissent pas les limitations de durée des garanties implicites; il est donc possible que la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Limites de responsabilité. Logitech ou ses fournisseurs ne sauraient être tenus responsables des coûts d'approvisionnement en produits ou services de remplacement, du manque à gagner, de la perte d'informations ou de données, ou de tout autre dommage particulier, indirect, consécutif ou accessoire découlant de la vente, de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser un produit ou un service Logitech, même si Logitech a été informée de l'éventualité de tels dommages. La responsabilité de Logitech ET DE SES FOURNISSEURS ne saurait en aucun cas dépasser le montant déboursé pour l'acquisition du produit ou du SERVICE LOGITECH LUI DONNANT LIEU. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs; il est donc possible que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à votre cas. Les limites susmentionnées ne s'appliqueront pas en cas de préjudice corporel lorsque et dans la mesure où la législation en vigueur prévoit l'existence de cette responsabilité.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

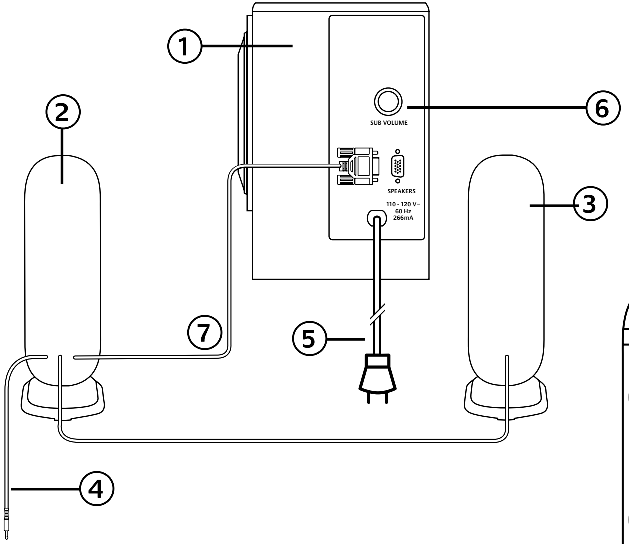


ATENCIÓN — RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Haga caso de todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- Desconecte los altavoces del ordenador y de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza. Utilice sólo un paño seco.
- Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Coloque los altavoces en un lugar seguro para evitar posibles caídas que pudieran ocasionar lesiones físicas o dañar el producto.
- Mantenga los altavoces alejados del agua, no los sumerja en líquidos ni vierta ningún líquido sobre los altavoces.
- No bloquee las aberturas de los altavoces ni introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación, ya que podrían producirse incendios o descargas eléctricas. Procure siempre que haya suficiente espacio alrededor de los altavoces para garantizar una ventilación adecuada.
- No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- No anule, bajo ninguna circunstancia, las prestaciones de seguridad del enchufe polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. La clavija ancha representa su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, encargue a un electricista la sustitución de la toma de corriente antigua.
- Utilice los altavoces conectándolos exclusivamente a la salida de audio de bajo nivel del ordenador o de un dispositivo de audio.
- Evite que el cable de alimentación quede expuesto a pisadas o quede excesivamente doblado especialmente cerca de la clavija, puntos de conexión y el punto desde el que sale del dispositivo.
- Utilice únicamente adaptadores o accesorios específicamente recomendados por el fabricante.
- Como medida de seguridad durante tormentas con relámpagos, desenchufe los altavoces de la toma de corriente y apague el ordenador.
- Desenchufe este dispositivo si no va a utilizarlo durante periodos de tiempo prolongados.
- El dispositivo requerirá servicio técnico en aquellos casos en los que haya sufrido algún desperfecto, como daños en el cable o en la clavija de alimentación, entrada en contacto con líquidos o introducción de objetos en el interior del dispositivo, exposición a lluvia o humedad excesiva, funcionamiento incorrecto o golpes o caídas.
- Solicite la realización de cualquier operación de mantenimiento y reparación a personal técnico cualificado.
- Los altavoces deben desconectarse de la toma de corriente mediante la colocación del conmutador poder/reserva en la posición off y la desconexión del cable de alimentación de los altavoces de la toma de CA.
- Instale el equipo cerca de una toma de corriente CA fácilmente accesible.
- No coloque sobre el aparato velas encendidas o cualquier otra fuente luminosa con llama al descubierto.

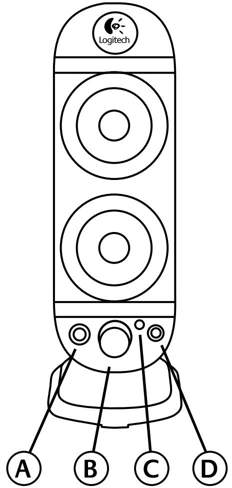
ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR AL MÍNIMO EL RIESGO DEL FUEGO O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE DISPOSITIVO A LLUVIA O HUMEDAD.

Gracias por la compra del sistema de altavoces X-230 de Logitech. Los altavoces X-230 son fáciles de instalar y de usar y producen un sonido de gran calidad. Para obtener más información sobre productos Logitech, o para consultas sobre los altavoces X-230, visite nuestra página Web: www.logitech.com.



1. Subwoofer
2. Altavoz derecho
3. Altavoz izquierdo
4. Cable de entrada de audio al PC: clavija verde
5. Cable de alimentación
6. Volumen del subwoofer
7. Conector dsub

A. Toma de auriculares
B. Control de volumen del sistema
C. Indicador de encendido
D. Botón de encendido/modo de espera

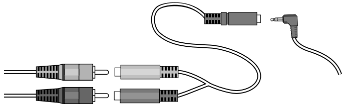


Instalación de los altavoces Logitech® X-230

Importante: para su propia seguridad, conecte los diversos componentes del sistema antes de conectarlo a una fuente de alimentación.

1. Antes de conectar los cables al subwoofer, coloque los dos altavoces satélite frontales uno a cada lado del monitor del ordenador. El altavoz frontal derecho es el centro de control del sistema, por lo que es importante colocarlo de manera que se pueda acceder a él con facilidad. Ajuste la orientación de los altavoces de modo que el sonido se dirija hacia el oyente. Para obtener la mejor calidad de sonido, coloque el subwoofer en el suelo debajo del escritorio. Asegúrese de que existe ventilación suficiente a su alrededor.
2. Conecte al subwoofer la clavija D-sub del altavoz frontal derecho, según se muestra en la página anterior. Alinee con cuidado las patillas antes de introducir la clavija.
3. A. Si tiene un PC:
   - Conecte el cable verde de entrada de audio del altavoz derecho a la salida de altavoz del PC.

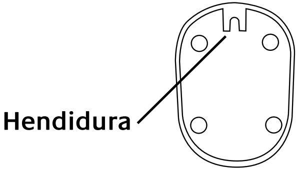
   B. Si tiene una consola de videojuegos (PlayStation®, PlayStation®2, Xbox™ o GameCube®):
   - Conecte la clavija verde del cable de entrada de audio a la toma verde del adaptador de consola de videojuegos.
   - Conecte los cables de audio RCA rojo y blanco de la consola de videojuegos a las tomas de audio RCA del adaptador de consola de videojuegos.



4. Conecte el cable de alimentación del subwoofer a una toma de corriente.

Montaje en la pared

Los altavoces satélite X-230 pueden montarse en la pared. Gire la base del altavoz satélite para lograr la posición desead y utilice la hendidura para colgar el altavoz con una sujeción adecuada.



Disfrute de los altavoces Logitech® X-230

Puede acceder a estos controles en el altavoz frontal derecho:

Encendido/modo de espera
Alterna entre el modo de encendido y el modo de espera.

Volumen del sistema
Ajusta el volumen de todo el sistema.

Toma de auriculares
Si se utilizan auriculares con el sistema X-230, los altavoces se silenciarán automáticamente para uso privado. La tarjeta de sonido del ordenador controla el volumen de los auriculares.

Volumen del subwoofer
Se encuentra en el subwoofer. Permite ajustar los niveles de volumen de subwoofer (nivel de graves).

Especificaciones

- Potencia RMS total: 32 vatios
  Subwoofer: 20 vatios reales (RMS) en 4 ohmios a 100 Hz con una distorsión armónica total del 10%;
  Altavoces satélite: 11,6 vatios reales (RMS) (2 x 6 W) en 4 ohmios a 1 kHz con una distorsión armónica total (THD) del 10%
- Potencia de cresta total: 64 vatios con < 10% de distorsión armónica total
- Distorsión armónica total del sistema: distorsión armónica total mejor del 0,05% antes de producirse clipping
- Relación señal/ruido: >96 dB
- Respuesta de frecuencia: 40 Hz - 20 kHz
- Tamaño de transductor: altavoces de alta excursión de 5 cm, subwoofer de alta excursión de 15,24 cm
- Dimensiones de los altavoces:
  Altavoces satélite: 20,32 cm (Al) x 6,4 cm (An) x 7,6 cm (Pr)
  Subwoofer: 22,8 cm (Al) x 15,2 cm (An) x 23,5 cm (Pr)

Garantía limitada

Logitech garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de Logitech es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía otorga al usuario derechos legales específicos; puede que posea otros derechos que variarán de acuerdo con la legislación local.

Indemnización. La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en: (a) la reparación o sustitución del hardware, siempre y cuando éste se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que Logitech indique, junto con una copia del recibo de compra o (b) el reembolso del importe abonado. Los productos de hardware suministrados para reemplazar al producto original tendrán una garantía equivalente al periodo restante de la garantía original o a un periodo de treinta (30) días, prevaleciendo el periodo más largo. Estas disposiciones carecen de validez en aquellos casos en los que el hardware haya resultado dañado como consecuencia de un accidente o el uso indebido o incorrecto del producto, o a reparaciones, modificaciones o montajes no autorizados. En caso de que Logitech lo solicitara, deberá demostrar la fecha de compra original del hardware mediante un comprobante de compra fechado o de un recibo detallado y fechado.

Renuncia de garantía. Las garantías detalladas en el presente contrato sustituyen a todas las demás garantías. Logitech Y SUS PROVEEDORES rechazan expresamente el resto de garantías, incluidas, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comercialización y adecuación para un uso específico, y la garantía de no infracción de los derechos de terceros respecto al HARDWARE. Ningún distribuidor, representante o empleado de Logitech está autorizado a aplicar modificaciones, ampliaciones o adiciones a esta garantía. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las limitaciones de duración de una garantía, puede que las restricciones expuestas arriba no le sean aplicables.

Limitación de responsabilidad. En ningún caso se podrá considerar a Logitech ni a sus proveedores responsables de ningún coste incurrido durante el abastecimiento o sustitución de productos o servicios, ni por la pérdida de beneficios, información ni datos, ni por ningún otro daño especial, indirecto, resultante o fortuito derivado en cualquier forma de la venta, el uso o la imposibilidad de uso de un producto o servicio de Logitech, incluso cuando se haya notificado a Logitech la posibilidad de tales daños. La responsabilidad de LOGITECH Y SUS PROVEEDORES se limitará, en todos los casos, al importe real abonado por los productos o SERVICIOS EN CUESTIÓN. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones expuestas arriba no le sean aplicables. Así, la limitación anterior carecerá de validez en el caso de lesiones personales, en las que y en la medida en la que la ley vigente exija tal responsabilidad.

Logitech®

www.logitech.com

623438-0403